

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2026. június 3-án 15:15 órakor** a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239 Budapest, Hősök tere 12.) megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

Hegedüs Mónika elnök  
Oláh Sándor Zoltán képviselő  
Selyem Zoltán elnökhelyettes

**Törvényesség ellenőrzése céljából:**

dr. Göndör-Kökény Katalin  
Jogi és Személyügyi Osztály  
osztályvezető-helyettes

**Jegyzőkönyv vezetése céljából:**

Eizrichné Tornai Ágnes  
titkár

Az ülésen elfogadott határozatok:

| Határozat száma    | Megjelölt feladat – határozat tartalma                                                                                                                                                                 | Költségvetési vonzat |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 21/2026. (VI. 03.) | Napirendi pont levétele                                                                                                                                                                                | -                    |
| 22/2026. (VI. 03.) | Napirendi pontok elfogadása                                                                                                                                                                            | -                    |
| 23/2026. (VI. 03.) | <b>a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok körében - a hagyományápolás területén Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezése, fellépő művészek költségeinek átvállalása</b> | nettó 300.000, - Ft  |
| 24/2026. (VI. 03.) | <b>a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében hagyományőrző nyári tábor költségeinek átvállalása</b>                                                       | bruttó 200.000, - Ft |
| 25/2026. (VI. 03.) | <b>a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében bulgáriai nyári tábor költségeinek átvállalására</b>                                                         | bruttó 300.000, - Ft |

**Hegedüs Mónika:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 46/2024. (X. 07.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Oláh Sándor Zoltán.

**Hegedüs Mónika:** Javasolja a meghívóban 4. napirendi pontként szereplő „Javaslat a Soroksári Búcsún való részvételre” c. napirendi pont levételét. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésben valósul meg minden évben a Búcsúval egybekötött rendezvény. Az egyeztetések még folynak, a rendezvényen való részvétel még bizonytalan. Részvételről a döntést későbbi időpontban, rendkívüli ülés összehívása keretében hozza meg.

Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete leveszi a 2026. június 3-ai ülés – a Meghívó szerint – 4. napirendi pontként szereplő „Javaslat a Soroksári Búcsún való részvételre” c. napirendi pontot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 21/2026. (VI. 03.) határozata a 2026. június 3-ai ülés napirendi pontjának levételéről**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2026. június 3-ai ülés a Meghívóban 4. napirendi pontként szereplő „Javaslat a Soroksári Búcsún való részvételre” c. napirendi pontot leveszi napirendjéről.

**Hegedűs Mónika:** Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a 2026. június 3-ai rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő művészek költségeinek átvállalására
2. Javaslat hagyományőrző nyári tábor költségeinek átvállalására
3. Javaslat a bulgáriai -anyaországi- nyári tábor költségeinek átvállalására
4. Egyebek
5. KÖZMEGHALLGATÁS

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2026. (VI. 03.) határozata a 2026. június 3-ai rendes ülés napirendi pontjainak elfogadásáról**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. június 3-ai rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő művészek költségeinek átvállalására
2. Javaslat hagyományőrző nyári tábor költségeinek átvállalására
3. Javaslat a bulgáriai -anyaországi- nyári tábor költségeinek átvállalására
4. Egyebek
5. KÖZMEGHALLGATÁS

***1. napirendi pont***

***Javaslat a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő művészek költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök***

**Hegedűs Mónika:** A hagyomány megőrzése céljából Soroksáron minden évben megszervezik a Múzeumok éjszakája elnevezésű kulturális rendezvényt. A rendezvény tervezett időpontja: 2026. június 20. Javasolja, hogy az idei évben az Önkormányzat a meghívott fellépő művészek költségeit vállalja át nettó 300.000, - Ft értékben.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és IV. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok körében - a hagyományápolás területén - megszervezi a Múzeumok éjszakája című rendezvényt, melynek időpontja: 2026. június 20.

- II. a rendezvényen költségét nettó 300.000, - Ft értékben az SBNÖ 2026. évi költségvetéséből vállalja át, rendezvényhez igénybe vett szolgáltatások sora terhére.
- IV. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.
- Határidő: 2026. július 10.
- Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2026. (VI. 03.) határozata a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő művészek költségeinek átvállalására**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok körében - a hagyományápolás területén - megszervezi a Múzeumok éjszakája című rendezvényt, melynek időpontja: 2026. június 20.
- II. a rendezvényen költségét nettó 300.000, - Ft értékben az SBNÖ 2026. évi költségvetéséből vállalja át, rendezvényhez igénybe vett szolgáltatások sora terhére.
- III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. július 10.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

**Hegedűs Mónika:** A napirendi pontot lezárja.

**2. napirendi pont**

***Javaslat hagyományörző nyári tábor költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök***

**Hegedűs Mónika:** A nyári tábor az idei évben Budapesten kerül megrendezésre a Bolgár Művelődési Házban, melynek időpontja: 2026. július 3-4. A tábor célja a bolgár nemzetiségű gyerekek összetartozásának erősítése, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetése a Magyarországon élő bolgár ifjúsággal. A tábor megvalósításához szükséges költségeket a szervezők néptánc oktatására, étkezési költségekre szeretnék felhasználni. Javasolja a hagyományörző nyári tábor költségeinek részbeni átvállalását bruttó 200.000, - Ft összeg erejéig.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és IV. pontját, mely szerint:

Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal bruttó 200.000, - Ft összeg erejéig a Bolgár Országos Önkormányzat és a Bolgár Ifjúsági Egyesület közös szervezésében, 2026. július 3. – július 4. között, Budapesten tartandó hagyományörző nyári tábor költségeiből.
- II. a tábor költségeit az SBNÖ 2026. évi költségvetése, Egyéb szolgáltatások soráról biztosítja.
- IV. felkéri az elnököt az intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. július 24.

Felelős: Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2026. (VI. 03.) határozata hagyományőrző nyári tábor költségeinek átvállalására**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal bruttó 200.000, - Ft összeg erejéig a Bolgár Országos Önkormányzat és a Bolgár Ifjúsági Egyesület közös szervezésében, 2026. július 3. – július 4. között, Budapesten tartandó hagyományőrző nyári tábor költségeiből.
- II. a tábor költségeit az SBNÖ 2026. évi költségvetése, Egyéb szolgáltatások soráról biztosítja.
- III. felkéri az elnököt az intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2026. július 24.

**Felelős:** Hegedűs Mónika elnök

**Hegedűs Mónika:** A napirendi pontot lezárja.

***3. napirendi pont***

***Javaslat a bulgáriai -anyaországi- nyári tábor költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök***

**Hegedűs Mónika:** A tábor a Jantra folyó mentén elhelyezkedő Veliko Tirnovóban, Bulgária egyik, turisták által leginkább látogatott városában, valamint Várna városában kerül megrendezésre, 2026. július 22 – július 29. közötti időpontban. A tábor célja a bolgár nemzetiségű gyerekek összetartozásának erősítése, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetése az ifjúsággal. Javasolja a bolgár nyári tábor utazási-, szállás költségeinek átvállalását bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és IV. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig a Bolgár Országos Önkormányzat szervezésében, Veliko Tirnovo és Várna városában 2026. július 22. – július 29. között tartandó nyári tábor költségeiből.
- II. A tábor utazási - és szállás költségeit az SBNÖ 2026. évi költségvetése, Egyéb szolgáltatások soráról biztosítja.
- IV. felkéri az elnököt az intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2026. augusztus 24.

**Felelős:** Hegedűs Mónika elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 25/2026. (VI. 03.) határozata bulgáriai nyári tábor költségeinek átvállalására**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig a Bolgár Országos Önkormányzat

szervezésében, Veliko Tirnovo és Várna városában 2026. július 22. – július 29. között tartandó nyári tábor költségeiből.

II. A tábor utazási - és szállás költségeit az SBNÖ 2026. évi költségvetése, Egyéb szolgáltatások soráról biztosítja.

III. felkéri az elnököt az intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2026. augusztus 24.

**Felelős:** Hegedűs Mónika elnök

**Hegedűs Mónika:** A napirendi pontot lezárja.

#### ***4. napirendi pont***

##### ***Egyebek***

**Hegedűs Mónika:** A bolgár lakosság részére az idei évben is paradicsom palántákat osztottak ki. Említést tesz a Majális rendezvényről. A bolgár sátor rögtön a bejáratnál helyezkedett el. Készült kebab, sültcsirke és kenyérlángos is. A főzőversenyen is részt vettek, dobogós helyezést sajnos nem értek el.

#### ***5. napirendi pont***

##### ***Közmeghallgatás***

**Hegedűs Mónika:** A Közmeghallgatásról a Szervezeti és Működési Szabályzat 113. pontja értelmében külön jegyzőkönyv készül.

Megköszöni mindenkinek a részvételét. Kellemes pihenést kíván Képviselő-társainak a nyárra. Az ülést 15.35 perckor bezárja.

**K.m.f.**



  
**Hegedűs Mónika**  
elnök

  
**Oláh Sándor Zoltán**  
jkv. hitelesítő

**Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

**2026. június 3-ai**

**rendes ülés jelenléti íve**

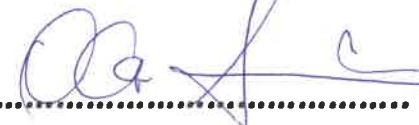
**Hegedűs Mónika**

.....

**Selyem Zoltán**

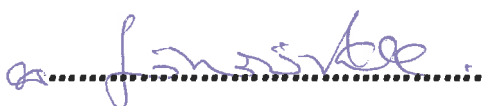
.....

**Oláh Sándor Zoltán**

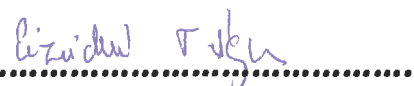
.....

**dr. Szabó Tibor jegyző  
megbízásából jelen van:**

**dr. Göndör-Kökény Katalin  
Jogi és Személyügyi Osztály  
osztályvezető-helyettes**

.....

**Eizrichné T. Ágnes  
titkár**

.....

# MEGHÍVÓ

*A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ezúton tájékoztatja a lakosságot, hogy következő rendes testületi ülését*

**2026. június 3-án (szerda) (15.15) órakor**

*tartja a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
hivatalos helyiségében  
(1239. Budapest Hősök tere 12.)*

*melyre tisztelettel meghívom.*

## **Napirendi pontok:**

- 1. Javaslat a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő- művészek költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 2. Javaslat hagyományőrző nyári tábor költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 3. Javaslat a bulgáriai -anyaországi- nyári tábor költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 4. Javaslat a Soroksári Búcsún való részvételre (levételre javasolt)**  
Előterjesztő: Hegedűs Mónika elnök
- 5. Egyebek**
- 6. KÖZMEGHALLGATÁS**

Budapest, 2026. május 22.

***Hegedűs Mónika s.k.  
elnök***

*A kiadmány hitelül:*





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Bolgár Nemzetiségi  
Önkormányzat  
Българско Самоуправление  
Будапеща-Шорокшар  
XXIII. район

1239 Budapest Hősök tere 12.

**Tárgy: Javaslat a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő művészek költségeinek átvállalására**

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Múzeumok Éjszakája elnevezésű kulturális programot 2003 óta rendezik meg országszerte. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat ennek a hagyománynak megőrzése céljából Soroksáron minden évben megszervezi a Múzeumok éjszakája elnevezésű kulturális rendezvényt. A rendezvény tervezett időpontja: 2026. június 20.

A nagyszabású rendezvény Soroksáron a Galéria'13 előtti parkban lesz megtartva, 19<sup>00</sup> órától várják az érdeklődőket. Az idei évben a meghívott fellépő művészek költségeit vállalják át nettó 300.000, - Ft összegben.

#### **Határozati javaslat**

**A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2026. (VI. 03.) határozata a Múzeumok éjszakája című rendezvény megszervezésére, a fellépő művészek költségeinek átvállalására**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. **a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok körében** - a hagyományápolás területén - megszervezi a Múzeumok éjszakája című rendezvényt, melynek időpontja: 2026. június 20.
- II. a rendezvényen költségét nettó 300.000, - Ft értékben az SBNÖ 2026. évi költségvetéséből vállalja át, rendezvényhez igénybe vett szolgáltatások sora terhére.
- III. nem szervezi meg a Múzeumok éjszakája c. rendezvényt.
- IV. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Hegedűs Mónika elnök

**Határidő:** 2026. július 10.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2026. május 22.





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Bolgár Nemzetiségi  
Önkormányzat  
Българско Самоуправление  
Будапеща-Шорокшар  
XXIII. район

1239 Budapest Hősök tere 12.

## **Tárgy: Javaslát hagyományörző nyári tábor költségeinek átvállalására**

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az elmúlt évekhez hasonlóan a Bolgár Országos Önkormányzat és a Bolgár Ifjúsági Egyesület közös szervezésében kerül megrendezésre a hagyományörző nyári tábor, melynek költségeihez a kerületi bolgár önkormányzatok anyagi hozzájárulását kéri. A nyári tábor az idei évben Budapesten kerül megrendezésre a Bolgár Művelődési Házban, melynek időpontja: 2026. július 3 – július 4. A tábor célja a bolgár nemzetiségű gyerekek összetartozásának erősítése, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetése a Magyarországon élő bolgár ifjúsággal. A diákok a tábor ideje kulturális programokon, sportrendezvényeken vehetnek részt.

A tábor megvalósításához szükséges költségeket a szervezők néptánc oktatásra, étkezési költségekre szeretnék felhasználni.

Javasolja a hagyományörző nyári tábor költségeinek részbeni átvállalását bruttó 200.000, - Ft összeg erejéig.

#### **Határozati javaslatok**

#### **A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../ 2026. (VI. 03.) határozata hagyományörző nyári tábor költségeinek átvállalására**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. **a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos** feladatok körében részt vállal bruttó 200.000, - Ft összeg erejéig a Bolgár Országos Önkormányzat és a Bolgár Ifjúsági Egyesület közös szervezésében, 2026. július 3 – július 4. között, Budapesten tartandó hagyományörző nyári tábor költségeiből.
- II. a tábor költségeit az SBNÖ 2026. évi költségvetése, Egyéb szolgáltatások soráról biztosítja.
- III. nem vállalja át a hagyományörző nyári tábor költségeit.
- IV. felkéri az elnököt az intézkedések megtételére.

**Felelős:** Hegedűs Mónika elnök

**Határidő:** 2026. július 24.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2026. május 22.

  
**Hegedűs Mónika**  
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Bolgár Nemzetiségi  
Önkormányzat  
Българско Самоуправление  
Будапеща-Шорокшар  
XXIII. район

1239 Budapest, Hősök tere 12.

## **Tárgy: Javaslat a bulgáriai - anyaországi – nyári tábor költségeinek átvállalására**

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az idei évben a Bolgár Országos Önkormányzat szervezésében kerül megrendezésre a bulgáriai nyári tábor. A tábor a Jantra folyó mentén elhelyezkedő Veliko Tírnovóban, Bulgária egyik, turisták által leginkább látogatott városában, valamint Várna városában kerül megrendezésre, 2026. július 22– július 29. közötti időpontban. A tábor célja a bolgár nemzetiségű gyerekek összetartozásának erősítése, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetése az ifjúsággal. A diákok a tábor ideje alatt kirándulásokon, kulturális programokon vehetnek részt. Javasolja a bolgár nyári tábor utazási-, szállás költségeinek átvállalását bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig.

#### **Határozati javaslatok**

#### **A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../ 2026. (VI. 03.) határozata bulgáriai nyári tábor költségeinek átvállalására**

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. **a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok** körében részt vállal bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig a Bolgár Országos Önkormányzat szervezésében, Veliko Tírnovo és Várna városában 2026. július 22 – július 29. között tartandó nyári tábor költségeiből.
- II. A tábor utazási - és szállás költségeit az SBNÖ 2026. évi költségvetése, Egyéb szolgáltatások soráról biztosítja.
- III. nem vállalja át a bulgáriai nyári tábor költségeit.
- IV. felkéri az elnököt az intézkedések megtételére.

**Felelős:** Hegedűs Mónika elnök

**Határidő:** 2026. augusztus 24.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2026. május 22.

  
**Hegedűs Mónika**  
elnök